

● 제 22 회 전국도서관대회 주제발표 1

편목작업의 협동적 노력

김 남 석
계명대도서관학과교수

I. 서 론

Dewey는 1876년 미국도서관협회총회에서 “동일한 도서를 각 도서관이 목록을 작성하는 것은 낭비라고” 지적함으로써 협력에 대한 필요성을 강조하고 있다.

편목의 협력에 대한 문제는 도서관의 모든 봉사과 직결되는 문제이기 때문에 이것만을 독립시켜 논의하기에는 많은 측면에서 중복되는 느낌을 준다. 그러나 편목의 협력은 도서관에서 행해지는 모든 협력에 가장 선행되어야 하고, 기초가 되어야 한다는 의미에서 그 논의의 필요성을 생각해 볼 수 있다.

편목의 협력에 대한 필요성을 보다 구체적으로 열거해 보면

- 1) 교육의 기회균등과 연구의 강화로 인한 정보요구의 증대
- 2) 국가서지 통정을 위한 종합목록 작성의 필요
- 3) 정보량의 증대와 자료비 부담의 과중으로 일관단독의 정보 봉사의 한계
- 4) 도서관의 성장과 봉사범위의 확대에 따른 인건비의 과중
- 5) 기계가독목록의 요구로 인한 전산시설의 재정적인 부담
- 6) 서지기술의 발달과 on-line에 의한 정보검색의 편리성과 신속성 등을 들 수 있다.

본문에서는 먼저 협력의 사적인 배경을 알아 보고, 다음으로 협력의 범위와 방법을 모색하여, 결론으로 협력을 위한 구체적인 선행요건을 생각해 보고자 한다.

II. 이론적 배경

1) 사적인 배경

편목의 협력에 대한 사적인 단계를 지금까지 각국의 도서관계에서 실제로 행해지고 있는 것을 다음 3개의 범주로 묶어 보았다.

첫째의 단계는 카아드형태에 의한 것이고, 둘째의 단계는 책자형태에 의한 것, 그리고 세째의 단계는 새로운 기술의 도입에 의한 Computer Data Base의 형태에 의한 것이다.

(1) 인쇄카아드 서비스

이는 초보적인 편목의 협력단계로 도서관계에서 가장 오랫동안 편목의 협력소재로 이용되어 왔다. 이의 대표적일 것이 1901년에 배포를 시작한 미국의회도서관의 인쇄카아드

봉사를 들 수 있다. 이 방법은 각 도서관의 정리작업의 표준화와 간소화를 촉진시키었고, 국가종합목록(National Union Catalog)의 작성이나 지역적인 서지센터를 만드는데 공헌하였다. 이 방법은 계속적인 발전을 거듭하여 출판물동시편목계획(Cataloging in Publication Program)까지 이르러 오늘에는 미국에서 발행되는 책들에 편목에 대한 직접적인 정보를 제공하고 있다.

영국에서는 비영리 기관인 전국서지기관(The Council of the British National Bibliography)에서 영국박물관에 사무실을 두고 배포를 계속하고 있으며, 덴마크에서도 코펜하겐의 왕실도서관과 오후스의 국립도서관에서 인쇄카아드를 제작 배포하고 있어서 이것들을 통한 자국의 신간도서의 분류와 목록작성의 집중화를 기하고 있다. 이외도 많은 국가의 중심되는 도서관에서 인쇄카아드의 서비스로 편목에 대한 협력을 주도하고 있다.

이 방법은 MARC가 개발되어 목록의 자동화가 실현된 오늘날까지도 편목의 협력을 위한 하나의 수단으로 계속되고 있다.

(2) 종합목록

편목의 협력에 대한 가장 궁극적인 목적은 국가단위의 종합목록의 작성이다.

종합목록은 한 국가에서 발행되는 모든 자료와 국가내의 정보기관이 소장하고 있는 정정서를 카바할 수 있는 목록이 될 때 거의 완성적인 것이 될 수 있다.

이 방법에 의한 협력은 종합목록의 작성을 위해 협력관의 편목에 관한 조직과 국가서지기관에서 발행하는 국내출판물총목록을 통한 협력관의 편목에 대한 기여이다.

이 방법은 1945년 Conrad Gesner에 의해서 처음 시도된 것이다. 미국에서는 1901년부터 미국의회도서관에서 지역적으로 분산되어 있는 국내 중요도서관의 목록카아드를 모아서 종합목록 파일로 자료를 수집하여 1958년에 처음으로 국가종합목록(National Union Catalog)을 발간하고, 계속사업으로 최신정보를 월간, 계간누적판, 연간누적판, 5년간의 누적판을 발간하고 있어 현재로는 1천개가 넘는 도서관이 참가하는 세계최대의 종합목록이다. 현재는 MARC를 이용한 OCLC와 BALLC등의 협력체를 통해서 기계적인 Data Base에 의해 종합목록을 진행하고 있다.

영국에서는 전국중앙도서관(National Central Library)이 중심이 되어 각 지구협력조직을 전국적으로 수집하고, 각 지구협력조직의 가입관의 종합목록을 작성하게하여 이를 통한 협력을 시도하고 있고, 독일에서도 Stuttgart, Munchen, Berlin, Hamberg, Bremen, Frankfurt, Göttingen, Cologne의 각 대학도서관에서 지역별 종합목록을 작성하고 있다. 일본에서도 국립국회도서관을 협력의 중심체로 해서 협력을 위한 도구로서 전국종합목록을 편성간행하고 있다. 한국에서도 국립중앙도서관에서 1969년 12월 종합목록작성을 위한 도입을 가지고, 협력관에 입수된 “외국도서종합목록”을 1970년부터 발간하고 있다.

이같이 종합목록을 위한 봉사의 범위는 각국에서 나름대로 확대해 가고 있는데 대개 지역단위나, 주제단위 그리고 문자단위에서 전국적인 단위로 발전해 가고 있다.

(3) 기계목록(MARC)

도서관의 목록작업은 자료의 관리나 운용을 위해 중요한 것이기는 하나 많은 인력과 시간, 원가가 들기 때문에 시간과 경비를 절감하기 위해서 정보망에 의한 on-line집중처리의

목록작업이 불가피해지고 있다.

편목작업의 전산화는 두 가지 측면에서 그 의의를 살펴 볼 수 있다. 첫째는 대량의 정보를 빠른 속도로 처리, 가공, 축적, 검색하여 이용할 수 있게 하는 것과, 둘째는 전산화된 통신망을 통해서 서지정보의 유통을 원활하게 하여 이용가치를 높이자는데 있다.

1968년 미국의회도서관의 MARC 개발은 편목을 기계로 처리하고 읽을 수 있도록 하는데 있었고, 특히 편목의 협력을 위한 국가단위의 종합목록의 작성이었다.

OCLC와 BALLOTS같은 도서관협력체는 미국의회도서관에서 개발된 MARC를 이용한 협력도서관들의 자료를 한곳에서 정리하여 이를 입력하고 출력하는 자동 편목처리를 위한 협력기관이다.

미국의회도서관의 영향을 받아 각국에서 편목의 전산화를 위한 MARC를 개발하고 있는데, 영국에서는 British MARC, 일본에서는 Japan MARC, 한국에서는 KOR MARC을 편목의 협력을 위한 방안으로 진행하고 있다.

MARC는 전산기에 의해서 직접 이용되는 on-line방법과 간접적으로 이용되는 off-line방법으로 생각할 수 있다. 전자의 경우는 on-line으로 협력관의 단말기와 센터의 컴퓨터와 우선으로 연결하고 단말기에서 직접 입력과 출력이 가능한 방법이다. 후자의 방법은 센터에서 발행하는 마이크로 필름이나 피쉬에서 카아드를 복사하여 필요한 자료의 목록을 작성하는 간접적인 MARC이용법이 되겠다. 가장 많이 이용되는 것은 미국의회도서관에서 1953년 이후부터 발행되고 있는 국가종합 목록(National Union Catalog)를 이용하는 방법을 들 수 있다.

2) 범위

(1) 관종별에 의한 목록의 협력방법

이 방법은 동질의 도서관들이 협력체를 만들어 공동으로 목록을 처리해 나가는 방법이다. 이 협력의 최초의 것으로는 1250~1296년사이의 발행된 영국의 Francis-can 회의 160개 수도원도서관의 목록을 85명의 저자가 편찬한 것에 이어 많은 국가에서 지역적인 측면에서 부분적으로 행해져 왔다.

이 방법은 한국과 같이 관종별에 따른 소속이 다른 경우, 소속별에 따른 협력을 유도하는 방법이 비교적 쉬운 방법이 될 수 있다. 동일한 체제에 속해 있는 도서관들이 거리의 관계없이 목록을 협력하여 정리의 신속과 봉사범위의 확대, 검색의 신속을 기하는 것이다. 지금까지 나타난 세계적인 협력의 경우도 인접해 있는 동일성격의 관종으로부터 협력을 시작하여 차츰 그 범위를 확대해 하가고 있다.

하나의 방법으로 한국에서도 공공도서관의 협의체나, 국립대학도서관협의체, 사립대학교도서관의 협의체 등을 이용한 관종별에 따른 협력이 비교적 협력을 쉽게 유도할 수 있는 방법이 될 수 있을 것으로 생각된다.

(2) 주제별에 의한 목록의 협력방법

이 방법은 전공 영역별에 따라 한정된 몇개의 분야를 정하고, 자체도서관이 필요로 하는 분야의 자료를 중심으로 목록을 상호 교환하거나 집중시키는 방법이 되겠다.

이것의 예로는 영국에서 지역관의 독특한 협력조직을 만들어 주로 상공자료를 대상으로

지구내의 공공, 대학, 전문도서관이 참여하여 조직한 협의체이다. 예를들면 SINTO (Sheffield Interchange Organization), CICRIS(Cooperative Industrial and Co-mmmercial Reference and Information Service), TALIC(Tyneside Association of Libraries for Industry and Commeree)……등을 들 수 있다.

한국과 같이 예산사정이 좋지 못한 곳에서는 도서관의 전체장서에 대한 목록의협력이 당장은 어려운 점이 많기때문에 인접한 도서관 상호간이나, 동일관종의 도서관 상호간에 서로가 필요로 하는 분야의 자료목록을 상호교환하거나 종합목록을 작성함으로 점차적으로 확장해 가는 기초단계로서의 협력을 생각해 볼 수 있겠다.

(3) 지역별에 의한 목록의 협력방법

모든 협력의 시작은 거리적으로 인접해 있어서 쉽게 자료를 교환할 수 있는 지역이 협력의 한 단위가 되어 점차 그 범위를 확대해 나가는 방법이 되겠다. 지금 協力에서 시작되었다는 것을 감안한다면, 지역을 대상으로한 협력조직이야말로 기본이 될 수 있는 조직임을 알 수 있다.

이 방법은 동일지역의 도서관들이 소장한 장서에 대한 목록을 중심되는 도서관에 집중시키고, 지역내의 모든 이용자가 이 집중된 목록을 통해서 지역내의 모든 자료의 목록을 열람하게 하는 방법이다.

3) 협력을 위한 방안

(1) 목록의 상호교환에 의한 협력방법

이 방법은 가장 기초적이고 전근대적인 방법이기에는 하나 현시점에서 쉽게 적용할 수 있는 이점도 있다. 이 방법은 협력을 위한 도서관이 많지 않거나, 거리상으로 떨어져 있어서 한곳에 목록을 집중할 수 없을 때 편리하게 협력할 수 있는 방법이다. 이는 협력에 참여한 도서관이 자관에서 정리되는 자료의 목록을 협력에 참여한 개개의 도서관에 보내고, 각 도서관은 이를 받아 자관의 목록과 함께 배열함으로써 이용자들의 검색의 폭을 넓히고자 하는 협력이다.

이 방법은 카아드자체를 바로 교환할 수도 있지만, 앞으로 발전될 COM 목록의 경우는 보다 쉽게 이용될 수 있는 방법이기도 하다.

(2) 중앙집중식 방법에 의한 협력

이 방법은 조직과 자료의 처리방법에 의해서 다음과 같이 몇가지로 나누어 생각해 볼 수 있다.

조직적인 측면에서 ①센터를 두고 협력관의 모든 채널을 직접연결하는 중앙집중식 방법과, ②중앙에 센터를 두고 지역적인 여건에 따라 수개의 지역센터를 두어 이 지역센터가 지역내의 모든 협력관과 직접연결되게 하여 목록에 대한 협력이 전국적인 것으로 연결되게 하는 방법이다.

자료의 처리를 위한 측면에서 ①OCLC와 같이 협력관에 들어오는 자료에대한 편목을 센터에서 일괄처리하는 방법과, ②각관에서 편모가된 목록을 센터에 보내어 센터에서 이를 편성하여 검색이나, 종합목록으로 활용되게 하는 방법이다.

중앙집중식에 의한 방법은 세계서지통정(UBC)에 의해서 제의된 방법과 같이 국가단위

의 중심도서관을 두어 자국의 서지를 통정하게 하고, 이것을 통해서 세계서지와 국내서지가 연결되게 하는 것이다. 이를 위해서 한 국가에서는 다시 지역단위의 중심관을 두어 지역에서 발행되는 제자료를 통정하게 한다. 이렇게 도나 시단위의 공공도서관을 지역의 중심도서관이 되게 하고, 이것을 중심으로 지역내의 자료실의 목록을 집중되게 한다. 이 방법은 앞으로 통신시설의 발전에 따라 지역의 센터와 각 도서관이 on-line으로 직접연결되게 하고 지역의 센터를 통해서 국가중심의 도서관과도 편목에 대한 협력이 가능하게 하는 방법이 되겠다.

(3) 종합목록의 작성에 의한 방법

이 방법은 전술한 제방법에서 궁극적으로 도달할 수 있는 방법이 되겠다. 전산기에 의해서 입력된 자료의 목록이 자동적으로 종합목록의 파일이 되게 하고, 이에 의해서 생산된 종합목록이 협력관의 정보처리를 위한 편목에 직접 기여케 한다.

이 방법은 협력에 참여한 도서관들의 목록을 모아 일정한 주기를 두어 종합목록을 작성하고, 이 목록에 의해서 협력관의 모든 자료를 거리나 시간에 구애받지않고 보다 폭넓게, 그리고 쉽게 검색되게 하는 방법이다. 이 방법은 비교적 쉽게 협력이 가능할 수 있는 방법이기는 하나 장서목록 작성에 들어가는 경제적인 부담이 많고, 한 자료의 검색을 위해서 전체 장서목록을 검색해야 한다는 번거로움이 있으나, 거리적으로 떨어져 있는 도서관 간의 상호협력을 위한 목록으로는 가정 널리 사용되고 있는 방법이다.

III. 협력을 위한 선행요건

- (1) 협력을 위한 도서관인이 이해
- (2) 행정당국의 정책적이고 경제적인 배려
- (3) 협력을 위한 협정

- 목록작성의 기술
- 집중목록의 관리 및 운용
- 종합목록의 작성

● 未納金を 早速히 納入하여 주시기 바랍니다.

本協會는 財政自立이 마련되지 못한 채 다만 여러 會員들이 負擔하는 會費와 出版物 代金으로 살림을 꾸려 나가고 있는 형편입니다.

여러 분들도 어려움이 있을 것으로 생각되오나 協會의 어려움을 깊이 理解하시어 未納된 團體會費와 個人會費 그리고 出版物代金を 早速히 納入하여 주시면 대단히 感謝하겠습니다.